

BÁN SỈ đủ các thứ **LÀNH**
bông lạ. — **HÀNG-XUYỀN**
và các thứ hàng **HANOI**.
Giá thật rẻ

LÒ NHUỘM LỚN NHẤT NAM-KỲ

TRẦN-LỢI-KỲ
42, Boulevard Tổng đốc-Phương — CHOLON

Mỗi thứ **LÀNH** **HÀNG** đều có hiệu
(TRÁI DẮT) **TRÁI DẮT** luôn luôn.

Đơn hiệu chuyên môn về
nghề nhuộm, mực thông thờ
nào đồ lông và trẻ.
Nếu trẻ có quyền đổi lại.

Quang cảnh trường **THANH VĂN**
Nữ-rồng Học-dưỡng
169 161 Đai-lô Calhiem, Hoà bình — Saigon Cholon



Trường lớp mới lập thành lập năm 3 năm, được chính phủ
chứng nhận, mỗi kỳ đều vào học đông đủ được trường như
hàng.
Trường mới mở rộng thêm một lớp lên chuyên dạy về
hình thức do thơ và văn theo Tây, Tàu, Anh, Mỹ.
Học phí như: 50 đ trong 10 tuần. Ngoài 4000.

Đại Bộ Lĩnh Đơn hiệu KIM-LONG

Giá mỗi hộp 1:50
(mỗi được tuổi 10)
HAY HƠN HẾT!
dùng để bổ-thần, bổ huyết, bổ óc: trẻ em bệnh đau lưng, nhức mỏi gân cốt, rêu tưa ở
mình, đi-tình, móng-tinh, rụng-tóc, ho lao: đốm đen không ng, liệt dương, yếu khí lực!
THUỐC BƠ XỐ **ĐẦU HUỖNH-NGA**
hiệu **KIM-LONG**
100 người dùng rồi đều khen d 1-0

HIỆU GIẤY LỚN NHẤT Ở XỨ BẮC-KY

DIỄN ĐƯƠNG BIỂU KHƯƠNG CATALOGUES
MỜI VỀ CÁC KIỆU QUAY TÁN THỜI
1935 1935
Chuyên đời lĩnh hóa giao-niên không đồng-đương về cây
FANTASIE của quý ông, và giấy KIM-THỜI của quý bà qui có
Yến ngựa toàn bộ da tây
hạng như chỉ có 1000.
Buôn từ 10 đ. Lô từ 5 đ.
PHONG TAI
43, rue des
Pipes, Hanoi
CHỈ-ĐIỂM: 2 ở 18 Rue des Papiers

GUỐC PHÙ - LƯU

Bản tiệm có trên 50 người thợ đặc thiên nghề chuyên
môn để pha màu và vẽ các thứ quần áo rất đẹp thời
— Bản tiệm lại có bán đủ các thứ dây, Giày, phụ tùng
và Valise, cặp sách, cũng các thứ hàng hóa ở Bắc-kỳ
đi đư. Có trở bán tại chợ Bạc - thành Saigon, môn bán số 90
ngang đây Bombay.
Thợ thợ thường lấy: vào nhà bán xin đi cho chế
sản.
PHẠM-VĂN-VIÊN
chủ tạo quốc Phù-Lưu
110 - Lagrandière - SAIGON

TIỆM MAY MỚI, HẠ GIẢ 1 THÁNG

Đe chấu hàng, có đủ các thứ hàng. Kinh mới qui ông,
qui thấy chiểu có màu mau kéo bết.
MAY HỒNG MÔĐE KIM-THỜI
CẮT KHÉO, GIÁ HẠT RẺ HƠN CÁC NƠI
HUNG-THỊNH, Tailleur
108 Rue d'Espagne — SAIGON



XẢ XÊ UỚC.
vẻ gì ta có tóc ta màu đen óng. chúng em
cho một vài chiếc, sau thắm, sau tóc chúng em
cho lại óng như thế nữa.

CO BẢNG CỎ NÀO BỔ HẠNG HƠN NỮA
KẾT QUẢ CUỘC DUA XE MÁY KIM-ĐIÊN
Ngày 10 Novembre 1935

Ng-văn-Hương và Phan-dắc-Ngân
ĐOẠT GIẢI NHẤT
Nhờ uống thuốc bổ hiệu:
TONIKOLA
chạy 108 km chúng em một



Savonnerie ĐAI-TAM
131, Quai des Jonques CHOLON

ECOLE DE COMMERCE

VĂN - MINH
210 221, Bd Gallieni — CHOLON
(Giữa gara Hòa bình và An-binh)
Trường mới sáng lập, giáo sư giỏi gần, toàn là người đã học
luyện trên bước đường trường, dạy học rành rẽ. Học xong kỳ
mình theo được hoàn toàn và trừ đọng, không phải thiếu sót về
mặt này vì tiền mặt mà nghề nghiệp chúng được của ven.
Chuyên dạy các khoa thông dụng về thương mại trong họ
thống thành thị, học phí như: chỉ một học trường sẽ có đủ
sách tài liệu và sẽ làm cấp bằng khi phải học kêm.
Về khoa đánh máy viết trường sẽ chỉ luôn các cửa máy
mới khi trả tiền và cách vẽ đồ án và vẽ kỹ thuật. Học xong về số
thủ làm việc được đủ đáng, được chủ tin dùng ngay và có thể
đảm đương được về việc mặt cuộc tranh hoạt gì khi phải thất
bại.
Bắt thêm đủ chỉ thêm xin đi noi:
M. PIERRE NGUYỄN-VĂN-PHƯƠNG
321, Bd Gallieni — CHOLON

NGUYỄN PHŨ HỮU

Hiệu đáng sách, in chữ vàng, làm hộp giấy
Reliure — Dorure — Cartonnage
Đã đời về
900 - 204 - 200, rue DOUAMONT — Saigon

TIEU-THUYẾT CỦA
BUỐC-NHÀ-NAM

KHÍ HUYẾT ANH HÙNG

TÁC-GIA PHỔ ĐỨC

Kim Phụng sau khi nhờ Huỳnh Loang dâng dao cắt dây đỏ treo rồi thì gặp về ba Lân ở ngoài nghề lên xe trong phòng thay vào Kim-Phụng về chôn vùi họ Lân mà đánh về cũng như thế. Vợ ba Lân biết về cũng như thế. Khi vợ ba Lân Phụng đánh về ba Lân cũng nghĩ phải đoạt được cây súng vừa đi nhảm bồng về ba một cái rất mạnh, vợ ba Lân nghĩ muốn ông bồng chết giặc. Lê Hài đánh với Hòa Xích là tay võ nghệ hay cường hơn tất là người mạnh, ông ở ở nhà Nghĩa mình đánh với ba Lân và Hòa-Cáo là con của Hòa Xích. Lê Hài bắt công ông ở Pi Sao rồi thì nói đến Lạc Lao bị bọn cầm đầu lập ở tay đi kiếm trong các

phòng tại nhà của bọn cướp loại hai này.
Lúc Tặc chạy vào phòng Thanh-Lông thấy ba cái chìa khóa cột chung trên vách thì đi mừng liền là chìa khóa này đi ngóc dưới hiên nhà liền lấy chìa đi. Lúc-Tặc có nghe Hòa-ngọc-Ẩn đàn trước môn hiên nhà Lạc-Lao thì phải xuống hiên chờ ba khỏi phòng Thanh-Lông mà chạy đi xuống thang lầu. Lúc-Tặc gặp cửa hàng một Hòa-ngọc-Ẩn đã mở sẵn liền chạy xuống. Lúc-Tặc gặp một cái phòng dưới hiên xây bằng đất có cửa sắt thì có mũi gài chìa khóa vào đó. Cửa ngóc mở ra. Lúc-Tặc đi vào gặp Lạc-Lao và Lê Thạch thì với những không biết nói lời tức đi ra ngoài.
Lê-Thạch H hai gặp chớ sang 10 lời phần ông đi không nói lời nói với Lạc-Lao rằng:

Tôi không còn sức đi đâu nữa, hơi để tôi ra đây đầu gối cũng ra lòng, cháu hãy mau chạy đi theo cha chúng tôi đi đư. Lạc-Lao nói: Tôi sợ ông có chông đánh ở ông ở lại trong này.
Lúc-Tặc nói: Tôi chỉ cần lấy máu ra đi để ông Lý Thạch công đi vì cha có sự chờ còn con bị hai gò chôn sống to làm mù đi không muốn sống.
Đặt lời Lạc-Tặc liền nghĩ xuống cho Lê Thạch vàng tay ông có rồi đeo bay chửa vào hông.
Trong lúc bọn Hòa-ngọc-Ẩn cầm dao đánh với bọn ẩn cướp trên lầu thì Thanh-Lông đi bắt hiên nhà Lạc-Lao đi ra chỗ xa.
Trở lại Lạc-Lao nói: Cũng trong lúc ấy, Hòa-ngọc-Quang cầm đầu Hòa-Phước ra về hỏi rồi Hòa-Phước nói với Hòa-ngọc

Số 332

Quang rằng: Anh em và chính đảng lo thoát thân chẳng lo đến mấy người trong bọn hay đến Hòa-ngọc-Quang nắm cửa mà rằng: Phải, một lát đi em sẽ nghe vài tiếng phá nổ thì cần nhà lầu này sắp để chết bọn Hòa-ngọc-Ẩn và bọn cướp.
— Ủy! Làm như thế độc ác biết là đường nào. Thì chính đảng và tôi sẽ được an toàn vì có một nhà tương một bọn ẩn cướp để bị nhốt sắp chết với bọn Hòa-ngọc-Ẩn rồi.
— Với bọn mình, mà chính đảng cũng cần nhiều người hơn nữa.
— Làm như vậy thì chỉ còn lại ông Huỳnh Kim và tôi được cứu hướng trên các về Hòa-Phước đầu đầu tuột ra mà rằng:

Không sao, em xin anh phải cứu trợ ông Huỳnh Kim cố gắng làm việc rồi đọc ác thư thì có 6 máo với người trong bọn anh cũng để cho ông đi chết sao Lạc-Lao là lý nào anh để cho ông Hòa-ngọc-Ẩn là cha bị giết chết. Anh hãy nghe lời em bằng không thì em chết chết chờ chúng em theo anh.
Hòa-ngọc-Quang nghe Hòa-Phước nói liền đến tên Hòa-ngọc-Ẩn thì giật mình nói thêm rằng: Và chính Hòa-Phước là người được mà anh yêu kính ông Hòa-ngọc-Ẩn, thay, bằng gì là ta đều không phải là con ruột cùng là con ruột Ông và bà Lê-Thủy nữa là bởi một anh ra được một ngày đến không lâu, ông không nên tin biệt mà cháu, em cần đứng tại lại các anh là anh để có lý là ta tin lượng làm phần nghiệp của anh mà theo cha ruột là mẹ, người chẳng

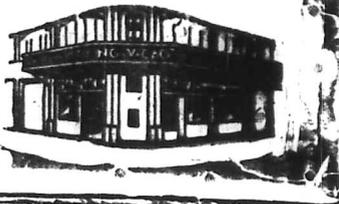
có công ơn gì với ta cả. Nếu có là thù nhà, ta phải trả thù cha mẹ ruột ta thì cũng không chán đáng.
Không có thù nhà thì cha ruột ta là một đóa in cướp sát thân rồi thì anh bắt con mà Hòa-ngọc-Ẩn làm lý do tha tội cha ra, đây phải bỏ đi mà đi thì có phải là ta.
Ở xít cho chỉ lý thì cha ruột ta mang ơn ông Hòa-ngọc-Ẩn rất trọng mà công bố bết là ơn lai đư o lòng thì anh thật là không đáng cho ta làm giặc theo người O. Ta đại thật, hay gì ng o Hòa-Phước tin ta cứu ông Hòa-ngọc-Ẩn ta mới giữ mình cho ông. Không không, ta chẳng nên để cho bọn Hòa-ngọc-Ẩn chế trong nhà này.
Bà Phước thấy Hòa-ngọc-Quang nói vậy mới nghĩ vậy, thì lúc bấy giờ ông đang

con say nghĩ gì nữa, háy nghe lời tôi mà làm, chạy đi cứu ông Hòa-ngọc-Ẩn và nói bọn cướp ông. Anh hãy nghe lời của em mà làm ơn trọng lý, em xin hứa sau này xin Hòa-ngọc-Ẩn đổi với em mang rết trong này mà tha tội cho anh. Hòa-ngọc-Quang gật đầu như Phước nói rồi phải bỏ đi mà đi về chỗ trong nhà này.
Còn nữa

Một vài vị đến xem... Grande Pharmacie de Saigon

Grande Pharmacie de Saigon

NGUYỄN-VĂN-CAO DOCTEUR EN PHARMACIE



Một vài vị đến xem cách sắp đặt hoàn toàn theo kiểu máy mới...

Giá lúa và tín lãi

Giá lúa tại Cholôn

Table with columns for rice types (e.g., N 1, N 2) and prices.

Pháp tại TAU TÔ

Table listing various goods and their prices.

TRỊ BỆNH THUỐC LIỀU CHỈ CÓ THUỐC

Thanh-phong sưu-độc huyền diệu

BẢO-NAM-ĐƯƠNG THẬT HẠY

38, Rue de la Patrie - CANTHO

Ông người nôm ở quê trong là bệnh, phần nhiều thì...

Cùng quý vị thân chủ nhà thuốc Ong - Tiên

Chúng tôi muốn cho thân chủ ở Saigon và chung quanh...

NỮA GÀM TRỜI BẮT VỀ TAY Y Vì sao phiên-vương Guxa đem binh mà dẫu Y?

Trong đạo binh cả kinh nam không quân người dân...

Mức nước Cửu-long Giang ngày 14-11-33

Table with columns for dates and water levels at various stations.

Một đứa con 2650

La một ít thuốc lá cho tự có hoàn lên ứng được một tháng...

TRONG HAI TUẦN LẬP THỊT CÁC NGẠI ĐÃ NANG

Thả là trong một thời gian rất ngắn các ngài đã thấy sức khỏe...

TRỊ BỆNH THUỐC LIỀU CHỈ CÓ THUỐC

Bệnh bại liệt chỉ một phần rất nhỏ hoặc làm sưng 10...

Nhà thuốc BẢO-NAM-ĐƯƠNG

PHÂN QUỐC: Nam-vang số 45 đường Dalmepr Saigon...

NÓN

MỠI THÁNG CÓ HẠY TÀU CHỜ NÓN LẠI

Ông Đỗ-văn-Lưu tức Song-An

Tác gia quyển Từ Vich Nam gia (Số 0 và 3) phố Hai Bà Trưng...

SỮA ĐẬT NGỌT CÓ ĐƯỜNG HIỆU

LE GOSSE



Một đồng sữa hiệu LE GOSSE mà nuôi trẻ em THIỆT TỐT

SAVON VIỆT-NAM Tốt hơn hết TRƯƠNG - VAN - BEN

